

ТЭАТР І ЯГО КРЫТЫКА

[Заканчана. Пачатак на 1-й стар.]

п'есы А. Макавіна, які і для ўсіх лепшых тэатраў сучаснай драматургіі, характарыстычныя, яна мае гэты падтэкст.

Калі б сапраўды сцэны п'есы «Лявоніха на арбіце» выхаваліся тэатры, якія нескладна ўявіць сабе, яна была б перадавае жонка перадавае аставае мужа, — наўрад ці карыстаўся б яна хоць якім-небудзь поспехам. У падобнай тэатры сюжэта задума пісьменніка выглядае даволі несур'язнай, бо ўзяўшы пытанне аб захаванні ўпрыгожанні каласнай рэчывасці, Відаюна, што практычна ставіць праблему адмаўлення каласнікаў ад уласных кароў, ад прысвядзібных уласціх ад сабою надзвычайна праблема рана. Ад гэтым гаварыў М. С. Хрушчоў. Тым не менш п'еса А. Макавіна прынята да паставі ў многіх тэатрах Савецкага Саюза. Дык адкуль жа такое нечаканне і масавае захапленне пасля XXII з'езда як быццам бы нежыццёвым канфліктам?

Адаптацыя прыходзіць, калі глядзіш спектакль Тэатра імя Я. Купалы. Яго творчыя калектывы па-свойму прачытаў п'есу беларускага драматурга, паставіўшы глыбока раскрытыя яе сапраўдныя зместы. Ужывае Б. Платонаў у ролі Лявоніха Чымаха. Не, гэта не зусім той закарэжы індывідуальнасці, якім уяўляецца сабе Лявоніха некаторыя рэжысёры, і, вядома, не «буржуйскі», не «маленкіі імперыялісты», бо якраз так называе ў п'есе старшыню каласа Буйкевіч людзей, падобных Лявону. Але як бы мы ні смяляся з Лявона, усё-такі дзесяці ў глыбіні душы мы спачувалі Лявону Б. Платонава. Хай сабе ў яго многа скажонных уяўленняў аб жыцці, але ён — праўдзіны, і гэтым скарэжы сёння вельмі многа. Лявон стрыманы ў словах, бо вена заняты працай. Але і адарваным ад працы, ён не змяняе ў паводзінах, бо рукі ў яго працаватыя і сам ён стомлены. Гэта відаць з усёй яго постанцы. У выніку таго, што ў вобліку Лявона падкрэслена перавага ўсё працавітасці, у спектаклі ўжываюцца новыя ідэяныя акценты. Паступова спачуванне да Лявона большае. Нарэшце ўзяўшы наперад гэты чалавек, з такім практычным поглядам на жыццё, разумны, доволі развіты і нахвасты, не ўбачыць выгады там, дзе яна ёсць? Наўжо яго жыццё трэба агітаваць? У пошуках адказу на гэтыя пытанні больш пільна прыглядаемся да яго праўдзінаў. І тут экзальтацыя, што яны вельмі лёгкія і многа абвінавачваюць Лявона ў перажытках, прагражваюць яму і менш за ўсё зваротнае да яго з дэлегаваным практычным прапановамі. Сам дэлегаваны выхад, што Лявон не столькі ўпарты, колькі сур'язны, развіты чалавек.

Ці ёсць у п'есе дастаткова аснова, каб гэтак трапіваць вобраз Лявона? Так, ёсць. У многіх сваіх звычках і поглядах Лявон, вядома, смешны, варты камедыйнага асуджэння. Жонка Лушка смяецца з яго: «Каб здаць у магазін вышчарбленую бутэльку, дык ты гэта паўдзя сядзець да сурчому замазваеш шарбуні...» Але галоўная рыса яго характару — працавітасць. Не, ён не злодзея, хоць і пайшоў красці каласнае сена. Ён вельмі перажывае не з-за таго, што яго пакараюць. Яму вядома другое: «На виліцу — будзе — не пакінуць, змясціць». А я не хачу, каб з мяне смялялі, Ясна? Не хачу!» Ён баіцца сораму, а не пакарання. А гэта філасофія не злодзея. Пайсці супраць людзей, супраць усеагульнай маралі Лявон не страціць.

Усіх людзей Лявон цініць па адносинах да працы. Яму не падабаюцца погляды на жыццё суседзі Клавя, якія кажа: «Патраўну ў мору, пагуляю і доваля». Ён справядліва бачыць у гэтых словах легкадумнасць. Нават жонка мілья яму перш за ўсё як работніца. Перайноўваючы Лушку з Клавей, ён заключае: «З той жа хоць на людзі можна было пака-

зацца: работніца, галава варыць, не верці-хвостка». Максіму, які кліча яго на сход, ён адказвае: «Упярэўлюся — прыду. Не гарыць жа там». Ды і сам старшыня Буйкевіч, адзін з яго праўдзінаў, так характарызуе Лявона: «Мужык ты гаспадарлівы, кемлівы... Рукі ў цябе таксама з мазельмі. Толькі мазалі тыя нажыў... на сваім гародзе, у сваім садку. Не на каласным полі. Я разумю, ты тут не айнаваціш. Жонка на ферме занятая, дачка таксама. Ім няма калі займацца сваім гародам. Ён на цябе і ўзвалілася твая сядзіба». Лявон адгаджаецца: «Вярна», — кажа ён, але здавае кароў і сядзібу ў калас не хоча. Чаму?

І вось тут, трэба прызначыць, аўтару п'есы не хпіла пацупіць аб'ектыўнасці, не хпіла дастаткова ведання жыцця, каб забраць больш зразумелымі прычынамі канфлікт Лявона з Лушкай і з усімі тымі, хто падтрымлівае яе. У гэтым ірмоне п'еса А. Макавіна найбольш непрактычна. Пра сваю кароўку Лявон гаворыць: «Ты ж і мяне і дачку чаканка зноўкай манеты». Такое відавочнае выхаванне самапрызначыне «навазана» аўтарам Лявону. Ён думае пра сябе як пра добрага чалавека, таму не мог без «волі» аўтара самавыкрывацца. Акрамя таго, хочацца запярэчыць, што не такі ўжо вялікі даход ад адной каровы, асабліва, калі ён не хапае сена. На добрай працы можна зарабіць у дзесяці разоў больш. Гэта павінен быць бы разумець Лявон. А Лушка з Максімам бачаць усе беды Лявона ў перажытках мінулага, г. зн. у перажытках капіталізму, уласцівых яму. Лушка нават ставіць знак роўнасці паміж сваім мужам і буржуаіям, якія і вадародную бомбу могуць кінуць, каб захаваць сваё... Вядома, у камедыйных магчымасцях волькі пераваліліні. Аднак словы Лушкі ўсё-такі ўмяоўваюць. Аднак словы, што Лявон — не наш, не савецкі чалавек, гэта — няпраўда. Хоць у яго ёсць памылкі, нішто не мае права вступіць яго за межы савецкага грамадства. За чалавека трэба амагацца. Акрамя таго, Лявон не супраць лепшага ў жыцці, толькі яму здаецца, што Буйкевіч спявае.

Такім чынам, адкрытая матывіроўка некаторых паводін Лявона, якая дэдаць у п'есе, не адпавядае характэру вобраза, нават супярэчыць яму. У гэтым відаць супярэчлівасць і неспадзяванасць аўтарскай пэзіцыі ў адносі-

нах да вобраза Лявона. Але ў іншых выпадках аўтар разумее свайго героя. Таму ёсць магчымасць аспарэдавання шляхам знайсці прычыны, чаму Лявон не хоча слухацца Буйкевіча і Лушкі. Паспрабуем на нейкі час стаць на яго месца і з гэтага пункту погляду ўчытаемся ў тэкст п'есы. Аказваецца, у каласе і не было яшчэ такой практыкі, каб каласнікам адпавядаць малако, яйкі, гуркі і г. д. Буйкевіч ішчэ толькі абяцае зрабіць так: «Будзе! І нават дэшаўей, чым са свайго гарода, ад свайго кароўкі...» Праўда, Буйкевіч абяцае катгарычына, але нават сама катгарычына абяцання не з'яўляецца яшчэ самай працай. А як яно абярнецца ў сапраўдную? Для Лявона вядома. Са слоў Міхала відаць, што агульнае добраўпарадкаванне дамы «толькі пачалі будаваць». І Лявон не быў бы практычным чалавекам, каб не ведаў, што прайдзе многа гадоў, пакуль набудуць для ўсіх. Праўда, суседка Клавя адваля кароўу на ферму, але адваля, як яна кажа, каб пагуляць быў час. Лявон такія выгоды не патрэбна. Асудзь яго ўпартасць. Ён, відаць, навучан горкім вопытам, не адзін раз адчуваў на сабе шокіду паспешлівых рашэнняў па сельскай гаспадарцы. Нездарма ён добра ведае сэнс выразу «галавакружжне ад поспехаў» і «лявонскіх зоско». На заўвагу Глуздовы: «А ты падкажы!» Лявон адказвае: «Доўга коўзаўся, таму і падкажы». Ён хоць і падавацца на іскі з боку Буйкевіча, жонкі і радні, але падавацца нехочыць, здаецца паволі. «Толькі

кароўу пакуль што», — амаль прасіцца ён. У прызнанні Лявона кадым у полі на полі, у яго згода аддаць і кароўу — разумнае сітуацы, не больш. У тым, што ён вядзе дружбу з Глуздовым, таксама не толькі яго віна. Відаць, Буйкевіч са сваімі аднадумцамі не да канца зразумелі характэру гэтага чалавека, не здолелі захапіць яго рэальнымі каласнымі справамі, якія б яму былі па душы як працавініку. Яго дружба з Глуздовым — гэта не дружба аднолькавых натур. Лявон бачыць Глуздова нескрозь і ўмела кіруе яго настроям у сваю карысць, часам проста смяецца з яго: «Пенсію вы заслужылі, пара ўжо і пра сябе пакапаціцца, пра сваю старасць...» А Амерыку някая даганяюць маладыя. Не ў вайшых гадах навіпердыкі бегачы.

Вядома, лягчэй лёгкага кінуць Лявону папрок, што ён адстаў чалавек і ў сувязі з гэтым інавацыяў ён ад усіх грахаў, асуджэнь, патрабавань, каб ён хутэй падняўся на ўзровень сям'ядомасці Буйкевіча і адрозьніваўся перадавым. Але ў камунізм людзі будуць ісці не вавенным строем. Партыя вучыць у рабоце з масамі прымаць спачатку людзей такімі, якімі яны ёсць, і пасля ўжо шукаць рэальных шляхоў для іх выпраўлення. Інавацыяў у адстаўцы і перажытках каласніка і мала робіць для таго, каб ён стаў іншым — гэта рэшткі старога стылю кіраўніцтва масамі.

Адсюль, відаць, пры ўсёй смеласці і перспектывнасці п'есы Буйкевіча, Лушкі, Міхала, ёсць праўда і на баку Лявона. Гэту праўду не мог мінуць ні рэжысёр, ні акцёр, адчувае яе і глядач.

Пакзаўшых Лявона не як дзівака ці зланыцу, падкрэсліваюць і ён добры чалавечы рыс, асабліва любоў да працы, тэатр раскрыў падтэкст п'есы, дапамог драматургу выразней дэнасіць тэму, што Лявон павінен «выйсці на арбіту», што яго працоўныя здольнасці не павінны марнавацца ў адстаўцы, а ў духу XXII з'езда, у духу намагаюцца партыі мабілізаваць на ўздым сельскай гаспадаркі ўсе сілы каласнага сялянства, усяляк развіваючы асабістую, у тым ліку матэрыяльную, зацікаўленасць чалавека ў агульнакаласнай вытворчасці. Гэта якраз тое, што патрэбна Лявону.

І калі на прыкладзе спектакля «Лявоніха на арбіце» вырашаць пытанне, гудба ці развівае тэатр купальскай традыцыі, то зусім непатрэбна будзе шукаць фармальна-мастацкай супадзенні ў «Лявонісе на арбіце», з аднаго боку, і ў «Раскіданым глядзе» і «Паўліныцы», з другога. Вернасць толькі фармальным асаблівасцям драматургіі Я. Купалы — не такі ўжо цяжкі шлях для драматурга і тэатральнага калектыву, бо ён не накладвае ніякіх сучасных абавязкаў, не будзіць творчага неспакою, не вядзе да ідэяна-мастацкай акцыі. Таму настольківае закланчонасць «Лявоніс-мастіцкіх» наступствам творчых традыцый мінулага выглядае сёння, мляка кажуць, старомодна, а часам выклікае ў сваю каргу трывогу: ці не пахлахавіцца гэта перад бурлівым жыццём, перад новым і важным грамадскім перамяненнем?

Тэатр імя Я. Купалы ў спектаклі «Лявоніха на арбіце» быў верны купальскаму запавятам і развіваў купальскай традыцыі якраз там, дзе ён не пайшоў за знешнім сюжэтам п'есы, умяоўваў гуманістычнае гучанне спектакля, дзе ён аказаўся ўжывалым да праўдзінага адчування рэчывасці, выяўленага аўтарам п'есы.

Важнейшая задача мастацкай крытыкі заключаецца ў тым, каб памагаць тэатру быць на перадавых пазіцыях сучаснасці, абнаўляючы пры гэтым не толькі аналіз сённяшніх тэатральных з'яў, але і актыўна выкарыстоўваючы творчы вопыт мінулага вопыт і тэатру і літаратуры. Самавыкраванне гістарызму азінак — вольнае бракуе нашай крытыцы, якая вывучае развіццё тэатра. Яго далейшы росквіт патрабуе вельмі рашучых намаганняў у гэтым кірунку.

— Не, гэтага нельга дараваць, — захаляваліся ў жаночым савец.

Я. Грыня выклікалі на пасяджэнне савета. Зарасцілі і яго жонку Зосю. Жанчыны выступалі аля за адной, сарамашлі Я. Грыня, заклікалі да паракку. Крытыка падзвіжыла Я. Грыню не толькі кінуць у жоўты пера-стаў п'есу паракку, але і пера-жыве дружна і шчасліва.

Многа добрых спраў робіць жаночы савет. Ён карыстацца вялікай павагай сярод рабочых. У яго шукаюць дапамогі, прыходзяць проста параша. Даручы членам савета старына праварыць і вы-рашчыць, чых дзяцей у першую чаргу трэба набыць у дзіцячы сад. Некалкі разоў жанчыны арганізавалі рйд па інтэрнатах, дамах, дзе жыюць рабочыя. Калі выйшлі надобрае, адрозьніма-лі меры.

Дапамог наладзіць жаночы са-вет і работу стэлавой.

За што б ні браліся жанчыны энтузіяліст, кожную справу да-зволілі яны да канца.

— Ого, наш жаночы! — з гор-дасцю гаворыць рабочыя пра жа-ночы савет і яго работу.

В. МАКАРЭВІЧ.
Смалевіцкі раён.



ФАБРЫЧНЫЯ ДЗЯЎЧАТЫ

1. У камітэце камсамолу Гомельскай панчош-на-трыкатанай фабрыкі «8 Сакавіка» нам казалі:

— З газет «Літаратура і мастацтва» Сядайце, калі ласка...

Прызначыла, такая сустрача нас крыху адзіна і... узрадавала. Узрадавала таму, што ў тым жа Гомелі, на адным з заводаў, нас сустралі зусім іншымі!

— З газет... як вы казалі? «Літаратура і мастацтва»? Даручце, але чаканне мае наш завод да вашай газеты?

Фабрыка «8 Сакавіка» — вялікая, сучасная прадпрыемства. Працуе тут больш трох тысяч рабочых — пераважна жанчыны і дзяўчаты. Сотні работніц, брыгад і ўдзельніц агульнага ганаровага звання ўдараўніц і калектываў камуністычнай працы.

У гэтым мы пераканаліся пазней і самі, калі знаёміліся з фабрыкай і яе людзьмі. Кожны цэх сустракаў нас лютымі чырвонымі сцяжыноў-трыкутнікаў з надпісам: «Тут працуе ўдараўнік камуністычнай працы».

У цесным пакойчыку камітэта камсамолу пазнаёміліся мы з Тамарай Сташчанка, учотыцай швейнага цэха нумар адзін. Тамара — член фабрычнага клуба сяброў кнігі, стварэнна тут. Узначальвае клуб інжынер Яўгенія Гамарэцкая. У савет клуба камсамольцы выбралі сваіх лепшых таварышаў. Сярод іх — Анатоль Мацуба, брыгадзір брыгады камуністычнай працы фарбавальнага цэха, матальніца Рая Галадзьева і іншыя. Мэта клуба — давесці кнігу да кожнага рабочага і работніцы фабрыкі.

Незабаве на тэрыторыі прадпрыемства пачне працаваць на грамадскіх пачатках кніжны цэх. А пакуль што фабрычныя сябры кнігі прадаюць іх непасрэдна ў цэху, у стэлавой, на агітпункце.

Тамара Сташчанка зайшла ў камітэт камсамолу ўзяць новую партыю кнігі.

ДУМКІ, ПРАПАНЫ, ЗАЎВАГІ

ЧАМУ НЕ ЗВІНЯЦЬ ЦЫМБАЛЫ?

У розных кутках нашай рэспублікі жыве многа самародкаў-цымбалістаў. Неаднаразова прысутнічаючы на аглядах сельскай самадзейнасці, святах пельні, я бачыў, як заўсёды ў іх актыўна ўдзельнічалі талентаваныя народныя музыканты. Аднойчы на традыцыйнае свята пельні вёска Маладзечанскай вобласці з'ехала аж 70 сельскіх цымбалістаў.

З лепшых музыкантаў потым быў створаны самадзейны аркестр унісоннага гучання. Аднак, пры ўсім намаганні кіраўніка нельга было дамагчыся ад

гэтага аркестра высокай культуры мастацкага выканання, бо яго ўдзельнікі карысталіся зусім простымі, самаробнымі інструментамі.

Пазней у раённых цэнтрах з'явіліся ў продажы цымбалы новай канструкцыі, але іх ніхто не купіў. Самадзейныя цымбалісты не ўмелі іграць на ўдасканаленых інструментах, на якіх трэба было іграць абавязкова па нотках. А хто гэтаму навучыцца сельскіх аматараў музыкі? Хоць нашы музычныя вучылішчы і кансерватарыі штогод выпускаюць спецыялістаў-музыкантаў, рэдка хто з іх едзе кіраваць самадзейнасцю ў раёны дамы культуры. Большасць выпускнікоў застаецца ў Мінску або ў абласных цэнтрах. А з вясковымі цымбалістамі няма каму працаваць. І таму даўнішнім буйным цэнтрам рэспублікі самадзейныя цымбалы аркестры застаюцца па-ранейшаму не ажыццяўляюцца.

Праўда, мне ўдалося стварыць такі аркестр у Сморгоні.

ФОТАПАШТОЎКА — ЛЮСТРА ГОРАДА

Аднойчы мая дачка Валя — вучаніца пятага класа — атрымала ад балгарскай школыцы Антаніны Пішлішавай паштоўку, на якой быў адлюстраваны адзін з куткоў яе роднага горада Самакова.

У сваю чаргу Валя рапыла паслаць сяброўцы памятную паштоўку са здымкамі Магілёва. Але такіх паштоўак яна не адала купіць ні ў кніжных кісках, ні ў магазінах.

Праўда, два гады назад фотапаштоўкі з відамі нашага горада прадаваліся на рагу кожнай вуліцы. Аднак, выпушчаныя малым тыражом, яны вельмі хутка разышліся. А вось пра выпуск дадатковага тыражу фотапаштоўак ніхто не пакапаціўся. У Магілёве вельмі шмат прыгожых мясцін і гістарычных помнікаў. Буднікам Дома Саветаў з цудоўнай плошчай і манументальным помнікам Ул. І. Леніну, Палац культуры, абласны драматычны тэатр, будынак партклуба — усё гэта добрыя тэматычныя аб'екты для фотапаштоўак.

Фотапаштоўкі можна выпусціць і пра іншыя абласныя цэнтры. Яны — своеасаблівае пражанне кожнага горада.

Ц. РУЦЬКОЎ,
магілёўскі.

ЖЫВЕ Ў ВЕСЦЫ МАСТАК-САМАВУЧКА

У праўленні сельгасарцелі «Камуніст» я заўважыў прыгожы плакат.

Гэта зрабіў наш мастак-самавучка Антон Петрушэня, — сказаў мне, — Дома ў яго карцін, як у галерэі!

Сапраўды, калі я зайшоў у хату сельскага мастака, дык убачыў многа мастацкіх твораў, развешаных на сценах. Тут былі два аўтапартрэты, нацюрморт, партрэт дзяўчыны, копія карцін Шышкіна «Раніца ў савановым бары», «Восень». Вядома, не ўсе яны былі выкананы з аднолькавым майстэрствам, але ў кожнай з іх адчуваўся рука таленавітага чалавека.

Пазней у брыгадным клубе вёскі Гасціна, дзім Антон Петрушэня, якім у вочы добра зробленыя сельскім мастаком партрэты, лозунгі, плакаты, транспаранты.

— Можна, і лепш малаваў бы, — паскардзіўся Петрушэня, — але ніякіх умоў для творчай работы не маю. Ды і з фарбамі, кісцамі цяжкавата. У раённым цэнтры іх амаль ніколі не бывае ў продажы...

Сапраўды, працаваць самадзейнаму мастаку нялёгка. Нейкая звартаўся ён за творчай дапамогай у Старадарожскі Дом культуры, там проста адмахну-

ліся ад аматара мастацтва: маўляў, і без цябе клопаты хапае.

Дырэктар Дома культуры тав. Ратнер прызначае:

— Пра Петрушэню я чуў ужо не раз. Сапраўды, трэба было б яму памагчы. Але ўсё ніяк часу не хапае. А па праўдзе кажуць, гэта і не ўваходзіць у мае абавязкі.

У раёне кожны год абодва раз у два гады наладжваецца выстаўка народнай творчасці. Але чамусьці работы А. Петрушэні ні разу не экспанаваліся на гэтых выстаўках. А шкада. Хіба самадзейны мастак не хацеў бы пацупіць ад сваіх творах водгукі наведвальнікаў? Хіба іх парадзі не памагалі б яму ў далейшай творчасці?

Гэты факт сведчыць пра тое, што яшчэ не ўсюды ў нас на месцах прыхільна ставяцца да мастацкай самадзейнасці і клопаты па-сапраўднаму аб выхаванні новых талентаў у народна. Не зразумела таксама, чаму абласны Дом народнай творчасці і Саюз мастакоў БССР мала цікавіцца лёсам вольных мастакоў-самародкаў, як А. Петрушэня, і не памагаюць ім удасканаліваць сваё майстэрства.

М. ЧАПРАСАЎ,
слухач Мінскай вышэйшай партыйнай школы.

ДОБРЫЯ СПРАВЫ

Два гады назад на торфарэкетным заводзе «Усяжа» арганізавалі с

жаночы савет. У яго ўваходзілі трынаццаць жанчын — работніц гэтага прадпрыемства. Першае, за што ўзяўся савет, была мастацкая самадзейнасць.

— Нельга ж нам без яе, — на першым пасяджэнні выступіла старшыня савета Ніна Чарынкевіч. Паглядзіце: клуб мае аж на 300 месца. А што бывае там? Кіно два тыдні.

— Дык моладзі ж мала, — нехта запярэў.

— Гэта не адказ. Ды і хто гаварыў, што самадзейнасць павінна ісці толькі моладзю? Хіба мы не можам удзельнічаць? — абвясла ўсіх вачыма рахункавод Софія Еварова.

Самадзейныя калектывы паставілі на сцене некалькі п'ес, развучылі многа песень, беларускіх народ-

— Вядома, можам, — падтрымала калашчыца Гэлія Гадзак. — Мне за пільнае ўжо, а я першая пайду ў самадзейнасць. І не горш маладых прытуліў навогу да песню заспявае.

Таму ж яны вельмі прынята рашэнне ўсім жаночым саветам удзельнічаць у самадзейнасці, ішчэ кожны член савета павінен узяць у самагадзейнасці аднаго ці двух чалавек.

Праз кінебудзь тыдзень адбылася першая рэпетыцыя. Сабралася 40 чалавек. Гэта ўжо была перамога. Ядзвіга Гадзак прыйшла ўсёй сям'ёй. Яна сагавала ўдзельнічаць у самадзейнасці сына Віктара і яго жонку Ірыну, які сталі пазней асноўнымі ўдзельніцамі калектыву.

Самадзейны калектыв паставіў на сцене некалькі п'ес, развучылі многа песень, беларускіх народ-

ных танцаў і танцаў народаў СССР. Ён выязджаў з канцэртаў у раёны цэнтр, у суседнія сёлы.

І ўсё гэта рабілася па ініцыятыве і пад кіраўніцтвам жаночага савета.

Жансавет калашчыцы не толькі пра самадзейнасць. У цэнтры яго ўвагі заўсёды стаў чалавек. І калі з кім-небудзь зладарася бада ці няшчасце, ён першы прыходзіў да дапамогі. Рабочы В. Баранюк параніў на працы нагу. Жонка таксама ляжала хворая. Не было каму даглядзець дзіця, якому яшчэ не было і года. У жаночым савете паралілі і вырашылі па чарзе дзяжурчыні ў доме Баранюкскіх. Больш двух тыдняў хадзілі да Баранюкскіх жанчыны. Кармілі дзіця, упрывалі з хатнімі справамі, аж пакуль не паднялася на ногі маці.

Клапоціцца савет і аб сем'ях рабочых. Ён навуў згоду (у добрым сэнсе гэтага слова) не ў адной сям'і. Некай дачка была жанчына, што работніца іх прадпрыемства Я. Грыня кінуў жонку. Ён часта быў п'яны, хуліганіў, біў жонку.

САВЕТ СЯБРОУ КНІГІ

Рабочыя Мінскай аўтоковай фабрыкі імя Калініна ў вялікай дружбе з кнігай. У камсамольскім камітэце часта можна пацупіць размову аб новых кнігах, якія паступілі на фабрыку. І гэта не даўна. Тут разамшчавецца штаб савета сяброў кнігі, які ўзначальваецца энтузіястам гэтай справы — работніцай цэха № 7 Аняй Астахонок.

Аня Астахонок вялікі аматар кніг. Яна сабрала добрую асабістую бібліятэку. У кніжнай шафе можна знайсці творы Пушкіна і Лермантава, Маякоўскага, Горькага, Які Купалы, а таксама палітычную і тэхнічную літаратуру. Любоў да кнігі Аня прывіла і сваім сяброўкам на рабоце. У кожным цэху фабрыкі працуюць упэўнаваныя — грамадскія распаўсюджальніцы кніг. Тут кожны рабочы можа заказаць неабходную кнігу, узяць яе ў крэдыт. Увогуле не фабрычны пастаўлена справа так, што кожны рабочы можа разгуляцца папайнаю сваю асабістую бібліятэку. Толькі за год работы саветам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кніг.

Цяпер многія рабочыя ўжываюць светам сяброў кнігі фабрыкі праддана каля 4.000 тамоў кні

ТРЫ СІМФОНІІ

Да IV з'езда кампазітараў Беларусі

Тамара ДУБКОВА.

Пра сваіх ра-
веснікаў пісаць і
лёгка і цяжка.
Мы разам раслі,
разам вучыліся. Усіх іх добра
ведаеш, памятаеш, як яны
прышлі ў кансерваторыю яшчэ
зусім маладымі, як кажуць, «з
ялёнца», але з упартым жада-
нем сказаць сваё слова ў музы-
цы. Памятаеш, як у іх нараджа-
ліся першыя думкі аб сімфоніях,
а потым першыя тэмы сімфоній,
памысли аб іх будові, гар-
моніі, спрыце, і тое, з якім хва-
ляваннем мы чакалі першага
выканання новых твораў на-
шых таварышаў. І вось, на IV
з'ездзе кампазітараў нашай
рэспублікі разам з творамі
вядомых і заслужаных май-
строў беларускага музычнага
мастацтва прагучаць першыя
сімфоніі маладых аўтараў
Р. Бутвілюскага, Д. Смольска-
га і Ул. Чараднічэнка, якія
прышлі ў беларускае музыч-
нае мастацтва паміж III і IV
з'ездамі.

Сімфоніі Р. Бутвілюскага,
Д. Смольскага, Ул. Чарадніч-
энка маюць многа агульнага.
Маладыя кампазітары зьявля-
юцца да вобразнага зьяўля-
ня, да яго пацугу, перажы-
ванняў, настраў. Змест усіх
сімфоній драматычны. Кампазі-
тары смела ідуць на востра-
канфліктнае супрацьстаянне
не музычных вобразаў. Най-
больш каштоўныя асаблівасці
трёх сімфоній — шчырасць і
ўсхваляванасць аўтарскіх ад-
носін да тэмы, да свайго героя.

Многія старонкі ўражанняў
глыбінней, сілай і праймаўсцю
пацугу, цэльнасцю і шчыра-
сцю выказвання.
Усе сімфоніі непраграмыныя.
Вобразная канцэпцыя аўтараў
раскрываецца сродкамі музыч-
на-драматычнага развіцця,
хаця ў Ул. Чараднічэнка больш
яскарава, чым у іншых, выяў-
ляюцца элементы сюжэтно-апа-
сальнага, ілюстрацыйнага. Ва
ўсіх трох творах нагляднае
тэмацтва да арганічнага зліц-
ця частак частак праз мо-
натэматызм (у сімфоніі Д. Смоль-
скага ўзаемазвязь частак
больш арганічная, таму што яна
нараджаюцца ўнутранымі суадно-
сінамі вобразаў), або праз воб-
разна-тэматычнае рэспектыв-
ны, як у сімфоніях Р. Бутві-
люскага і Ул. Чараднічэнка.

Якімі сродкамі карыстаюцца
маладыя кампазітары?

Сімфонія Ул. Чараднічэнка
змяшчае тэматычна разна-
стайна. Твор вядзе да сабе
эмацыянальнай канкрэтнасцю
і насычанасцю вобразаў, цэ-
льнасцю і свежасцю мовы. Кампа-
зітар піша лакалітэ і ў той жа
час яго вобразы вызначаюцца
рэспектывнасцю. Яны ўзаасябляю-
цца ў тэмах, процілеглых адна
адной па характары. Гэта дае
канфліктныя сферы вобразаў:
тэма: дынамічны, поўны ўнут-
ранай сілы, энергіі і ідэяльнасці,
шырокага дыяпазона тэмы, якія
асябляюцца з шырокімі пра-
сторамі, светлым пейзажамі
(сярод іх іскрава і чароўная
ў сваёй прыгажосці тэма ся-
раднай часткі скерца, блізкай
інтанацыяна да беларускіх на-
родных песняў). Наогул, у ста-
равіні тэм Ул. Чараднічэнка вы-
явілі ярка мелодычныя мыслен-
не. Сімфонія яго эмацыянальна
перакочвае слухача, прымушае
верыць таму, што гаворыць
аўтар.

Перад кампазітарам стаяла
складаная задача: паказаць ста-
наўленне актыўных ствараль-
ных сіл. Ён адчуў характар
эмоцый, уласцівых нашаму ча-
су і нашаму народу і ў гэтым
праявіў аналітычную назір-
насць. Колькі заўзятай вяс-
лосці ў жанравым, падобным
амаль на частушку, скерца —
карціне маладзёжнага свята!
Уменне радаваць слухача, так
добра раскрытае ў сімфоніі,
— цудоўная якасць таленту Ул. Ча-
раднічэнка.

Канкрэтна і дакладна аха-
рактызаваўшы вобраз, стварыў-
шы музычную тэму, якая мае
вядлікі матчымаці, кампазітар,
аднак, вельмі скупа развівае яе.

[Заканчэнне на 4-й стар.]

ТАК ТРЫМАЦЬ!

Калі я чытаю яго раманы, ар-
тыкулы, гавару з ім, мне ча-
мусьці здаецца, што ён на мно-
гае старэйшы за мяне, хоць у
мяне за плечымі гадоў на пяць
большыя жыццёвыя стажы. І гэтак
адчуванне не выпадковае. Як я
і ведаю Уладзіміра Барысавіча
Карпава, ён заўсёды мне зда-
ваўся нейкім мудрым, абцяжа-
раным жыццёвым вопытам ча-
лавекам. Здаецца, пра што ў яго
ні папятай, ён заўсёды дасць
такі адказ, які паможа табе ў
тваім клопаце.

Але вернемся трохі да мі-
нулага. З Уладзіміра Карпа-
вым я пазнаёміўся неўзабаве
пасля вайны. У той час ён яшчэ
не напісаў сваіх раманаў і
больш быў вядомым, як крытык.
Карпаў прыхаў быў тады ў Ба-
ранавічы па сваёй справе і
вядома, які і кожны пісьмен-
нік, не мінуў рэакцыі аблас-
най газеты, дзе я працаваў. Я
вунь як бы рады пачытаць яго
свае вершы. Але вершы мае ён
ўспрыняў без энтузіязму. Ча-
му? Неўзабаве я сам зразу-
меў: у большасці вершы былі
рытарычныя, напісаныя як
рыфмаваныя ілюстрацыя да ба-
гату паэзіі і спрытаў. Мясце гэ-
трошкі і пакрыўдзіла, як, ма-
быць, і кожнага б з паэтаў. Але
Карпаў, не звязваючы на тое,
што быў майм гошчам, не сала-
дзіў майго самалюбства ружо-
вымі сцірамі пахальбы, а
павадзіў народнай прыказкі, ёй
мае хлеб і соль і рэзаў праўду
мне ў вочы. І, мабыць, гэтак
больш за ўсё пераконала мяне,
што чалавек мне зчыў добра.

Ужо ў той час я пачуваў аб
прозе. І не толькі падумаў,
але і спрабаваў, вырываючы са
скупы бюджэт рэдакцыйнага
часу якую гадзіну для прозы.
Праўда, я нікому не паказваў
таго, што пішу, хоць размах-
нуўся быў на вялікае — на
цэлы раман. Меў на ўвазе на-
пісаць пра чалавека, які, прай-
шоўшы вайну, вярнуўся на
руіны роднага котлішча і ўзяў-
ся будаваць новае жыццё. Бо-
пыту пісаць прозу я яшчэ не
меў, і мне карцела паказаць на-
пісанае больш дасведчанаму ча-
лавеку.

І тут я чытаю Карпаў слухае,
трошкі прыкмураўшы вочы.
Бачу, як адбіваецца на ягоным
твары тое, што ён чуе. І калі б
ён нават мне не хацеў выка-
заць сваю думку пра тое, што
слухаю, я ўсё адно ведаў, які
водгук у яго душы выклікала
прачытанне: адно нічым не за-
кралюла ні яго думка, ні пацуг-
ца, а другое нечым усхваля-
вала, узрушыла. Я тады перака-
наўся, што пісьменнік ніколі не
быў і не можа быць абцяжа-
вым да мастацкага слова. Яно
ці то яго радуе, ці абурэа, але

не пакідае абцяжавым. Пасля
таго, як я прачытаў некалькі
раздзялаў Карпаў доўга яшчэ
маўчаў, прыплюшчыўшы вочы.
Нарэшце вымавіў:

— А ведаеш, Раман, ты мне
яшчэ раз прачытай пра тое, як
дзед ўдзім вартанаў грушы.

— А што, хіба дронна на-
сана?

— Прачытай, прачытай.
Яшчэ раз хочацца паслухаць.

І я перачытваю сцэну з дзе-
дам Яўхімам. «Напамінуўся за-
дзень на касце, баючыся, каб
уночы не абрабавіў грушы, ён
падкаціў воз пад дрэва і лёг на
ім спаць. Стары заснуў гэтак
моцна, што не пачуў нават, як
яго з возам выкацілі на вуліцу і
там пападзвалі ўгару аглоб-
лі, быццам дзед прыхаў на
кірмаш. Накаляцішы поўныя
запашу мядовых груш, хлопцы
яшчэ падзвалі для кепкі не-
калькі фунтовак да аглабелі,
быццам дзед прадае іх».

— Вока бачыць добра. За
прозу табе варт брацца. А
толькі і пачуў я ад Карпава.

Пасля ўжо, як пераехаў у
Мінск, кожны раз, калі сустра-
каўся з Карпавым, я з удзяч-
насцю да яго прыгадваў тыя
словы.

Уладзімір Барысавіч быў
майм сябрам. Але ён быў яшчэ
і рэдактарам аддзела прозы ча-
сасіпа «Полымя». Памятаю, як
я прынёс у часопіс першыя свае
празычныя творы. Мабыць, не
я адзін, а ўсе, хто друкаваўся
ў «Полымі», памятаюць карпаў-
скі карычневый аловак. Аўтары
звычайна вельмі балоуча рэагю-
валі на рэдактарскія «птушкі».

Гэта і зразумела: кожнаму
пісьменніку, які сур'ёзна ста-
віцца да таго, што ён піша, шка-
да нават аднаго свайго слова,
калі яму яго выкрэслваюць ці
змяняюць. Калі я прыходзіў да
Карпава і бачыў на палых ру-
капісую чалавечы карычнев-
ны аловак, дык у мяне
ледаў не абрываўся сэрца:
ніжы я такі няўмека? Але па-
меру таго, які рэдактар рас-
тлумачаў, чаго ён хоча, сэрца ста-
навілася на месца. Бо і пера-
конаўся, што рэдактар хо-
каб твор быў лепшы, каб ко-
жнае слова было тым словам,
якое не заменіць і не выкінець.

Я быў удзячны Уладзіміру Ба-
рысавічу.

У 1957 годзе я прынёс у
«Полымя» першую сваю апо-
весць «Онацтва ў дарозе». Сэр-
ца ледзь не выскакала з гру-
дзей, як у таго вучня, калі той
вось-вось павінен стаць перад
экзаменатарам і не ведае, які
яму трапіць білет. Кожны
дзень я наведваўся ў «Полымя».

Прыходзіў быццам так пася-
дзецца ў той пакой, дзе праца-
ваў Карпаў. Гаварылі пра ўсё,
але толькі не пра апошні, хоць

У сувязі з 50-годдзем Уладзіміра Карпава праўленне СП Бе-
ларусі паслала юбілейнае прывітанне, у якім гаворыцца:

«Дарагі Уладзімір Барысавіч! Гэтыя лініі, якія мы перадаем табе, напісаныя ў гэты дзень, 50-год-
дзе дзяцінства тваёга нараджэння.

Ты прыйшоў у беларускую літаратуру ў першыя пасляваен-
ныя гады, маючы ўжо за плечымі багаты жыццёвы вопыт, час, актыўнага
настаўніка партызанскага руху ў гады Вялікай Айчыннай
вайны. Крытычныя артыкулы і нарысы, з якімі ты выступіў
у друку ў пачатку свайго літаратурнага шляху, зьявілі ўвагу
грамадскасці актуальнасцю праблем, шчырай заклапочанасцю
ў далейшых поспехах беларускай літаратуры.

Твая працяглая работа ў рэдакцыі часопіса «Полымя»
ў якасці рэдактара прозы спрыяла прыходу ў нашу літа-
ратуру зольнай моладзі.

Ад пачатку пяцідзясятых гадоў, з надрукаваннем перша-
аповесці «Без нейтральнай паласы», ты актыўна працуеш
ў жанры прозы. Раманы «За годам год», «Вясенні ліўні»,
«Нямігі крывавага берагі» — гэта сваеасаблівы гісторыя белару-
скай сталіцы Мінска на працягу апошніх дзесяцігоддзяў, часу
вядлікіх падзей у жыцці нашай краіны. Гэтыя раманы прасі-
нуты савацім патрыятызмам, імкненнем праўдзіва і яры ад-
люстраваць нашу рэчаіснасць, з'яўляюцца значным укладам
у пасляваенную беларускую прозу.

Нам прыняма адначасна, што ты зараз у росквіце творчых
сіл. Жадаем табе, дарагі Уладзімір Барысавіч, дабрага здароўя,
доўгіх год жыцця, новых творчых поспехаў».

але толькі не пра апошні, хоць
мне і карцела даведацца: а
можна, ён прачытаў ужо, мо тым
самым карычневым аловакам на-
пісаў на рэдактарскіх старон-
ках: «Не пойдзе. Слаба?» Але
ён ні слова, ні паўслова пра
аповесць, быццам яе наогул на
свеце не было.

А пры сустрачках сябры мне
казалі:

— Кажуць, ты добрую апо-
весць напісаў?

— Адкуль вы ведаеце, што
я напісаў?

— Чутка такая ходзіць.

Гэтак мы і гулялі ў майчун-
ку месяцы з два. А потым ён
наклаў перада мною рукапіс,
які абсёл карычневым «птуш-
камі». Я ажно спаховаўся. Але,
які высветлілася, «птушкі» тыя
былі не такія цяжкія і хутка
раздзяліся. Аповесць была
адзіна з набор.

У працы пісьменніка вельмі
важны разумны, чутлы рэдактар.
І Уладзімір Карпаў быў такім
рэдактарам. Гэта кажу не я
адзін. Гэта могуць сказаць
амаль усе тыя пісьманы — і ма-
ладзі, і старэйшыя, — якім
давялося працаваць з Карпа-
вым над рукапісамі ў вытасцы
яго рэдактарам аддзела прозы
часопіса «Полымя».

Але Уладзімір Карпаў не
толькі рэдактар, а і крытык.
Колькі раз прачытаў і пера-
сказаў сваёй тэмай, са сваім бачаннем
сваёй тэмай, са сваімі героямі, са
сваімі мастацкімі пошукамі. У
прозу прыйшоў ён з партызан-
скіх акупаў. Чалавек, мабыць,
не мог затаіць у сабе той бага-
ты матэрыялы, які сабрала яго-
нае сэрца за суровыя гады вы-
прававанняў, і ўзяўся за пера-
каз. У канцы саракавых гадоў на
старонках «Полымя» з'явіўся
першы прачыны твор Карпа-
ва «Без нейтральнай паласы».

Гэты твор, вядома, быў яшчэ неда-
сканала: у ім пададзены
факты былі пададзены
яны былі наваляны, бы-
ццам пісьменнік хацеў
адразу выказаць усё
тое, што бачыў, што
чуў, што адчуваў. Аднак, важна
тое, што гэта быў па-
чатак той вялікай дора-
гі, на якую ступіў
пісьменнік, каб не збо-
чыць з яе цягам доў-
гіх год.

От перада мною два
ёмістыя тамы. Гэта —
«За годам год» і «Ва-
сенні ліўні». Неўзабав-
на павінен выйсці з
друку і трэці том «Ня-
мігі крывавага бера-
гі». Я захапляюся пра-
цавіццю пісьменніка,
яго ўлюбёнасцю ў
жыццё, у нашата суча-
скасць. Яшчэ тады, калі
Карпаў працаваў над
раманам «За годам
год», аднаго разу мы
доўга хадзілі па прас-
пенцы на якім яшчэ
вядлікіх слядах вай-
ны. Ён захоплены рас-
казаў мне пра кожны
дзень, што вырас ужо ці
яшчэ стаў у рышта-
ваннях. Расказаў з та-
кімі падрабязнасцямі,
з такой дасведчанасцю,
што калі б я не ведаў,



што поруч са мной пісьменнік,
дык не іначай бы падумаў, што
вяду гутарку з таловым архі-
тэктарам Горада ці з якім ні-
раўнявым будаўнічым арганіза-
цыя. Ён ведаў пад'ёмныя кра-
ны, будаўніцтва, ведаў людзей
ад інжынера да муляра.

— Валодзя, адкуль ты ўсё
гэта ведаеш? — сумаеся я.

— А як жа я магу не ведаць.
Хіба ж бы я мог пісаць раманы,
не ведаючы ўсяго гэтага. Мясце
будуныкі хачелі нават залічыць
на пасадку прапраба, — пажа-
тваў пісьменнік. — Але я адмо-
віўся. Нама калі. Псаць трэба.

Я тады ўжо зразумев, што
Уладзіміру Карпаву трэба, аба-
вязкова трэба пісаць пра тое,
што ён мне расказаў. Ён быў
перапоўнены ўражаннямі, дум-
камі, якіх нельга было трымаць
у сабе. Ім трэба было даць пра-
стор на старонках кнігі, і яны,
шчодра зачэрпнутыя з жыцця,
узбагачаныя і асветленыя пі-
сьменніцкім талентам, сагрэтыя
агонным сэрцам, павіны зноў
пайсці ў жыццё, хваляваць і ра-
даваць людзей.

Праз колькі часу Уладзімір
Барысавіч даў мне прачытаць
рукапіс рамана. Я чытаў і па-
сказаў, быццам не ўспрыняў
сустракаўся з ім. — І Урбановіч,
і Алешку, і Зымчука, і Ка-
валевічу, і Зосю, усіх тых на-
селянінаў, якія знайшлі сабе
месца на прасторнай жылло-
шчы рамана. А жыллошча ра-
мана сапраўды прасторная. На
ёй абцяжэла многа радасцей і
трагедый, узрушэнняў і хва-
ляванняў людзей, і калі чы-
таеш пра ўсё гэта, міжволі па-
чынаеш верыць, што пісьменнік,
які спарадзіў гэтыя вобразы, не
іначай, як з кожным з іх па-
жыў, як той казаў, з ёй не адзін
пуд солі. Нельга бы так рас-
казаць пра людзей, не будучы іх
блізкім знаёмым, больш таго —
прычынен, якому кожны з гэ-
тых людзей не раз паспавадаў-
ся і ў сваіх радасцях, і ў сваіх
трагедях. Нельга, не ведаючы
блізка чалавека, выразна ба-
чыць блыск яго вачэй, чуць і
адрозніваць яго голас. Не зай-
шоўшы ў хату чалавека, нельга
ведаць, дзе ў яго стаіць канапа,
на якім зэдліку ці крэсле ён
любіць сядзець, што ён лепш
за ўсё любіць есці, як і пра што
ён можа гаварыць. Гэта, здаец-
ца, дробязі быту, але з гэтых
дробязей складаюцца вобразы,
вымаляваныя людскія харак-
тары, праз іх раскрываецца ду-
ша.

Мне некай давялося быць на
канферэнцыі чытачоў па рама-
ну Ул. Карпава «За годам год».
Як заклапочана гаварылі чыта-
чы пра вобразы рамана! Яны і
крытыкавалі пісьменніка з кло-
патам пра тое, каб новыя творы
аўтара былі яшчэ лепшыя. А
каб чытаць бачыў у раманах ске-
му, ілюстрацыю, ён бы, вядзе-
не пасароміўся сказаць пісьме-
ніку праўду ў вочы, які не саро-
меецца рабачы люд крытыка-
ваць адзіна аднаго за дрэнную
прадукцыю.

Дарчы, кнігі Карпава вельмі
шырока абмяркоўваюцца — апра-
чытачы. Я, напрыклад, ведаю,
што раман «Вясенні ліўні» не-
калькі разоў абмяркоўваўся ў
студэнцкіх аўдыторыях, у рабо-
чых калектывах, сярод партый-
ных работнікаў, у колах інтэлі-
генцы і нават сярод калгасні-
каў, хоць раман расказвае пра
жыццё рабочага класа. Пры-
чыны, гэта не арганізаваныя кім-
небудзь канферэнцыі. Гэта іні-
цыятыва і клопат саміх чыта-
чоў. А да гэтага трэба прыслу-
хоўвацца, трэба ўлічваць, бо
яно азначае, што наш прапраба-
ваўны чытач бярэ на ідэала-
гічнае ўзбраенне творы пісьме-
ніка.

Я не збіраўся ў гэтых ната-
ках пра свайго сябра, якому
сёння споўнілася 50 год, ні па-
мільваць за крытыкамі ні ана-
лізаваць творы пісьменніка, пра-
словаць, які кажуць, ягоны твор-
чы шыла. Мне толькі хацела
выказаць некалькі думак пра
выдатнага нашага пісьменніка-
раманіста, скажаць Уладзіміру
Барысавічу.

— Так трываць! Так трываць!
і надалей па курсу нашай су-
часнасці, бо гэты курс правіль-
ны і ён прыняе табе, не адну
лічэ творчую перамогу.

Доўгіх год жыцця табе, дру-
жа, у добрым здароўі! Творчых
удач табе!

Раман САБАЛЕНКА.

ФАБРЫЧНЫЯ ДЗЯУЧАТЫ



2. Мы трапілі на фабрыку ў пачатку рабочага дня. У цэхах і на участках
шла размераная, звычайная, будзённая работа. Выразілі на пераі-
дзях людзей, не рабчы ніякіх інсцензіраў. Проста рабылі працы
рыцы і пры даламозе фотаздымак адначасна тое, што здаецца цікавым у духоў-
ным жыцці работніка.

На бабінжана-перамотачным участку мы сустрэлі кантальёра вазына-
трыкатажнага цэха Марыю Кавалеў. Яна прынесла газеты матэрыялы, уда-
рніцы камуністычнай працы Мары Караткевіч.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

Пацікаваліся, у чым справа. Аказваецца, кожная работніца фабрыкі выписвае
газеты ці часопіс. Іх дастаўляюць непасрэдна на фабрыку, у цэх, каб тут, у час
абедзеннага перапынку, можна было даведацца аб апошніх навінах з жыцця
краіны і за мяжой.

3. У фабрычнай бібліятэцы мы засталі не загідачы Леніна, Бортала, Гаспадарка, а толькі багатыя і багатыя дэспікі тысяч тамой рознай літаратуры і больш тысячы шасцісот чытачоў.

Але зараз, уранку, тут было ціха. Наведальнікі прыйшлі да пазней, у час абеду. І асабліва пасля таго, калі туды туды, расказвае Лена, вельмі мала. Цяпер жа, пакуль нікога няма, Лена падбірае кнігі, каб пайсці з імі ў цэх, абмяняць іх на месцы работы.

Заглядаючы ў фармуляры чытачоў. Работніцы, асабліва маладыя, чытаюць многа. Але заўважам, што сярод працаўдольніц і больш малаватых беларускіх аўтараў.

— Нельга сказаць, каб беларуская кніга не была цікава. Напрыклад, у нас чытаюць Коласа, Брыля, Шамікіна, Мележа. На жаль, не заўсёды патрабаванні кніг існуюць. Наш абласны калектар, які займаецца камплектаваннем бібліятэк, відаць, не вельмі клопатліва аб гэтым. Ды і ў магазінах Гомеля іх выбар небагаты. Не заходзілі?

Спраўду, у выдатным будынку Цэнтральнага кніжнага магазіна на прапекце імя Леніна аддзел беларускай кнігі вельмі і вельмі небагаты.



ТРЫ СІМФОНІІ

[Заканчэнне. Пачатак на 3-й стар.]

ных комплексаў, якія б глыбока і праймаў адлюстравалі рух і рытм нашай сучаснасці. Інтэлектуальная палітра твораў маладых беларускіх кампазітараў вельмі небагатая. У гэтай сферы аўтары не выходзяць за межы традыцый. Праўда, гэта не сляпое пераіманне і капіраванне, а творчае ператворэнне ўжо вядомага, калісьці і некім знойдзенага. Што ж! Засваенне традыцый — таксама творчы працэс і, магчыма, вельмі важны ў дзейнасці маладых кампазітараў. Але нельга абмяжоўвацца толькі гэтым, нельга адмаўляцца ад пошукаў, таму што іншы раз традыцыйныя сродкі могуць не адпавядаць характару пастаўленай творчай задачы.

Не заўсёды свежы музычны матэрыял новых твораў. Слухаючы сімфонію таго ці іншага кампазітара, і раптам усплывае «аўтарскі» музычны, вельмі падобны на нешта ўжо вядомае (напрыклад, Дабусі, у другой частцы сімфоніі «У Чарнінскіх»). Чыйгоны — у першай частцы сімфоніі Р. Бутвілюскага, Шастаковіча — у сімфоніі Д. Смольскага. Гэта, зразумела, не прамое супадзенне, гэта пераасэнсаванне, выказанне ўласнаму задуму аўтара, але...

Маладыя беларускія кампазітары бяруць значныя тэмы. Але пра тое, як кампазітар успрымае рэчаіснасць, слухач мяркую не па тым, што аўтар хацеў сказаць (а нашым маладым кампазітарам спраўду ёсць што сказаць), а па тым, што ён сказаў, па тым вобразам і па чужых, якія перададзены яго музычнай.

Сімфонія Д. Смольскага — роздум аб лёсе чалавека, аб яго барацьбе з жыццёвымі нягодамі. Такія задуму да многіх абабязвае. Стварыць вобраз чалавека вольнага духаўна і асобы (а наш аўтарскі імёна такі і ёсць) пачаў у першай частцы, гэта гераічна і высока. Але Д. Смольскі ўбачыў свайго героя зусім іншым: яго герой не можа вытрымаць барацьбу з воражымі сіламі. У яго не хапае ўнутранай энергіі, волі, актыўнасці. Адсюль змрочныя каларыты, безвыходнасць, песністасць, якія надаюць твору трагічны характар. Судзілісны суб'ектыўнага і аб'ектыўнага ў сімфоніі Д. Смольскага вельмі неабавязаны; пераважае суб'ектыўнае, насічанае цёмнымі фарбамі, пэўным настроём.

Кампазітар, трэба меркаваць, наўмысна абмяжоўвае самота сябе ў выбары матэрыяла тэмы. Яны пайшлі ў самастойнае творчае жыццё з трыма вобразамі, якія забяспечваюць ім

крэслівае, што музыцы не хапае шырыні і свабоды дыхання. Найбольшая сабранасць эмоцый на кулінацыйных, якіх не хапае валавога напружання, таксама не падводзіць да шырагі і непасрэднага «разліва пацуды».

Наўмысна глыбакадумнасць, змрочнае ўспрыманне рэчаіснасці — за ўсім гэтым яшчэ хаваецца нястаснасць творчага мыслення маладога кампазітара. Нягледзячы на сваю маладосць, Д. Смольскі — аўтар многіх цікавых вачкаў і інструментальных твораў. Большасць з іх сведчыць аб тым, што ён здольны ўвасабляць жыццёвыя звычкі ў эмацыянальна ірыя, хваляючыя мастацкія вобразы. Прыклад гэтаму — адзін з лепшых яго твораў, якісцэпярэджальны, юнацкі, шчыры Канцэрт для чымбал і аркестра.

Д. Смольскі — дэспітэлі мастак. Цікава яго спробы перагледу традыцыйных кампазіцыйных прыёмаў у сімфоніі. Уся яна складаецца з адной часткі са своеасаблівай трактоўкай схем класічнай санатнай формы. Прыцягвае да сябе другі раздзел сімфоніі, дзе кампазітар, выкарыстоўваючы паліфанічны прыём і арыгінальную аркестровку, дасягае рэальнага двухгаласнага гучання, і іншыя моманты.

Але сімфонія Д. Смольскага яшчэ раз паказвае, што не толькі ў пошуках новых выразных сродкаў спраўдзілае наватарства, а і ў навізне думкі. Імкненне зрабіць музыку незвычайнай становішча рэальнасцю толькі ў тым выпадку, калі кампазітар убацьва глыбей і шырэй, чым звычайныя слухачы. А Д. Смольскаму гэта не ўдалося.

Популі новага дзея новага перспектывы. І я тут не ўспомініць словы нашага выдатнага сучасніка, наватара і барацьбіта за перадавое мастацтва Д. Шастаковіча: «Трэба шукаць сродкі выяўлення, якія былі б больш яркія, больш уражальныя, чым старыя, трэба эксперыментаваць, не адраджаючы ад жыцця, шукаць больш кароткі шлях да сэрца народа».

І з другога боку — без вывучэння класікі, творчасці буйных савецкіх кампазітараў і прагрэсіўных кампазітараў свету, ніякі эксперымент не прывядзе да поспеху.

Д. Смольскі і Ул. Чарнічэнка скончылі кансерватыв на класу кампазіцыі ў прафесара А. Багатырова; Р. Бутвілюска — у прафесара М. Аладава. Яны пайшлі ў самастойнае творчае жыццё з трыма вобразамі, якія забяспечваюць ім

СІМІНАР КІНАДРАМАТУРГАЎ

Артыфакт СССР работніцаў кіно, мастагаві БССР разам з Міністэрствам культуры БССР і Саюзам пісьменнікаў БССР арганізавала месячны семінар кіндраматургаў.

У семінары прымаюць удзел 12 пісьменнікаў-драматургаў, сярод якіх І. Шамікіна, А. Макавіч, А. Кучар, А. Адамовіч, І. Козел, П. Васілеўскі, М. Біліцкая і іншыя. У семінары ўдзельнічаюць таксама рэжысёры кінастудыі «Беларусьфільм» І. Шулькін, В. Іваградзкі, С. Спашкоў і Р. Віктару.

Творчую дапамогу ўдзельнікам семінара аказваюць запрошаныя з Масквы кіндраматургі М. Клад, Л. Бялова і А. Каплер.

Удзельнікі семінара праслухоўваюць кваліфікацыйныя лекцыі па кіндраматургіі.

П. ПАДБІРЭЗСКИ.

ФАБРЫЧНЫЯ ДЗЯЎЧАТЫ



Станчак частка насельніцтва аддзялялася да нас насцярожана. Гэта не дзіўна, бо ваража на строены супраць нашай краіны людзі праводзіць у Іраку ўмоўнае антысавецкую прапаганду, усяляк паклікаючы на наш лад, на нашых людзей. Але паступова ў нас усталавіліся дружалюбныя адносіны з працоўнымі людзьмі. Яны перакавалі, што мы аказваем ім шчырую, бескарысліваю дапамогу. Само сабой зразумела, што нашы ўрачы ні за якія, аказаныя ім медыцынскія паслугі не бралі ўзнагароджання, і ў той жа час яны ўкладвалі ў любові работу ўсё сваё ўмелства, веды і вопыт, шчыра дзяліліся ім з арабскімі калегамі.

Спраўдзім чаруноўным лічылі ў Багдадзе вочніка Галіма Алаярэвіча Ульянава. Ён выратаваў зрок сотням людзей, а многім вярнуў яго зноў, выраўнаўшы гэтых людзей з чэпкіх дап вечнай цемры.

Адвойчы ў шпіталь прыйшла маладая жанчына з пільгадовай дзяўчынкай, якая нарадзілася сляпой. Бацькі яе ніколі і не думалі ўжо, што калі-небудзь уладца ліквідаваў гэтыя калецтва. Але яны пачулі, што савецкі доктар Галім робіць сляпых відушчымі, і рашылі паспрабаваць звярнуцца да яго. А можа? Галім Алаярэвіч, які і заўсёды, зрабіў удалую аперацыю. Праз некаторы час дзяўчынка ўпершыню ў жыцці ўбачыла

Пры рэдакцыі раённай газеты «Сірыя» Камінецага раёна створана літаратурнае аб'яднанне. У яго ўваходзяць 15 маладых паэтаў і празаікаў. Сярод іх калгаснік Іосіф Дзмісін, бухгалтар прабыткамбіната Таццяна Чарнулік, настаўнік Аляксандр Петруч і іншыя.

Дзімлі ў Доме культуры Жоўдзіскай ДРЭС адбыўся літаратурны вечар заслужанага дзеяча культуры БССР А. Слесарэні. Арыстэ прычытаў творы Я. Коласа і Я. Купалы.

[Заканчэнне. Пачатак на №13, 14 і 15 г. г.]

п'яць год, да 1967 г. у Саюз кампазітараў нашай рэспублікі, якая шырока вядома як край песень, прыйдуць усяго восем кампазітараў. Гэта вельмі мала. Нам трэба больш класіфікаваць дамаў аб заўтрашнім дні нашай мастацтва. Трэба знаходзіць, выкарыстоўваць і вучыць таленавітых людзей. Здобных стаць кампазітарамі. Мы павінны іх шукаць, шукаць дзіцяці ў ўважліва ў самай глыбінні народа — сярод рабочых і калгаснікаў, сярод уздольнікаў мастацкай самадзейнасці, складальнікаў і выканаўцаў народных песень, сярод вучняў агульнаадукацыйных і музычных школ.

Але знайсці таленавітых людзей — гэта яшчэ палова справы. Іх трэба вучыць на кампазітарскіх аддзяленнях музычных вучылішчаў (а сёння кампазітарскае аддзяленне ёсць толькі ў Мінску). Такія аддзяленні варта было б адкрыць ва ўсіх музычных вучылішчах рэспублікі.

Але вернемся да размовы аб маладых беларускіх кампазітарах. Мы часта гаворым: «вывучаць жыццё». Трэба шыроў разумець гэтыя словы. Вывучаць значыцца жыць гэтым жыццём, быць маленькай часткай народна-стваральніка, яго вачым глядзец на жыццё, на грамадскія з'явы эпохі і сумленна адказаць на запатрабаваны народна.

Нашага перадавога чалавека, будаўніка камунізму, хваляюць шырака, задумваюцца музыка, прастата, неспадзявана адлюстраванне прайдзёных чалавечых пацуды. А ці заўсёды мы цалкам задавальняем гэтыя запатрабаваны?

Я мела гонар быць дэлегатам XXII з'езда камсамола Беларусі. У перапынках паміж пасяджэннямі мы спявалі песні аб трынаццаці маладосці, аб міры, працы, нахання, аб тым, як мы любім жыццё. Спявалі мы і «Песню аб Мінску» і «Дзесяці ў пасёлку» Ул. Алаўнічава. Але як крывіда было ўсім нам, што не прагучала ніводна песня маладых беларускіх кампазітараў. Не пшчўць яны пра маладз і для маладзі. А хто ж замест іх зробіць гэта? Сімфонія — гэта добра, але ж трэба і песні і песні — яны вельмі патрэбныя народу.

Уважліва, з клопатам адносіцца ў нашай краіне да маладога кампазітара. Яго шануюць, ставяць у цэнтр увагі, ствараюць яму добрыя матэрыяльны ўмовы. Толькі мы павінны заўсёды памятаць, што гэта лічце наадрэна заслуг, гэта аванс — працу, раскрыццё свайго талента, аддачы нашай культуры, але заўсёды ініцыя выканаць свай грамадзянскі абавязак перад партыяй і народам.

І яшчэ адно хваляючае пытанне. Сёння на ўсіх пільках кампазітарскага аддзялення Беларусі дзяржаўнай кансерватыв займаецца ўсяго во сем студэнтаў. Значыцца, праз

4. У панчосным цэху мы пазнаёміліся з маладымі дзяўчатамі Марыяй Шаўцовай і Валіяй Душэўскай. Іх хуткія і разумныя намыслы знаходзіліся ў цэху побач. Можна, менавіта гэта паспрыяла таму, што і ў самадзейных хоры фабрыкі дзяўчаты таксама побач, разам.

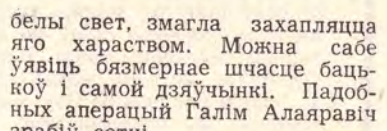
— Вы прыслухайцеся, як яны спяваюць, — усміхаючыся, гаворыць нам Валя. Яна паказвае на невялікія вясельныя паўаўтаматы, з якіх штохвілінна сыходзіць прыгожыя, кліччывыя мужычынскія шпартэты. — Чуеце? «Та-та-та-та-та».

Міжволі падумалася, што гэтыя мелодыя працы, яе радасць і прыгажосць робяць жыццё сярэбранымі і змястоўным. Мусіць, яна, гэтая любімая мелодыя працы, памагае і стварэнню такога настрою і натхнення, з якімі спяваюць Валя і Марыя ў вядомым у Гомелі рабочым самадзейным хоры.

Падумалася гэтак таму, што гаварылі спробу ад сваёй рабоце з любасцю і цэльнасцю.

Тэкст М. Гілевіча. Фота Ул. КРУКА.

На радзіме Шахразад



белы свет, змагла захапляцца яго характаром. Можна сабе ўявіць бізмернае пшасце бацькоў і самой дзяўчынкі. Падобныя аперацыі Галім Алаярэвіч зрабіў сотні.

А колькі радасці прынеслі багдадцам хірургі Ігар Віктаравіч Таткала і прафесар Сурыя Гігамавіч Заграбін! Многіх людзей выравалі яны з кліпскай смерці, упершыню ў Іраку ажыццявілі складаныя аперацыі на мозгу.

Па спецыяльнасці я ўрач па вуха-горла-насавых хваробах (аталарынгала). Цяжкае ўражанне пакінула ў мяне азнаёмленне з гэтай найбуйнай асабліва дзіўна тут было наладжанае лачэнне аналагічных хворых. Пры неабходнасці зрабіць складаную аперацыю па выдаленні злаякасных пухлін прыходзілася адразаць частку за часткай. Такія паездкі, зразумела, патрабавалі грошай, і таму яна недаступная для пераважна большасці хворых.

Мы павялі лачэнне ў поўнай адпаведнасці з дасягненнямі нашай айчынай медыцыны. За два гады ў мяне павялілася на прыёме звыш 12 тысяч хворых. За гэты час я зрабіў звыш 400 складаных аперацый. Раскажу кратам аб некаторых.

Немк падшодзі да мяне мой памочнік Бага і папрасіў агледзець сваёму адной з нямецкіх шпітальні. Ён раскажаў, што дзяўчынка вельмі бедная, а савецкая пакутуе ад страпшэнага болю ў вуху. Бацькі зварталіся да прыватнага ўрача, але той запрасіў такую цану, што яны вымушаны былі адмовіцца ад яго паслуг. Хтосьці параіў бацькам звярнуцца да савецкіх урачоў, і вось чынка ў мяне на прыёме. Хвароба жаліва запущаная. Жыццё малой паражнае сур'ёзнай небяспечна тое, што тэаінік распаўсюдзіўся аж да мозгу. Я аглядаў дзяўчынку і з болей думай пра тое, як калечыць людзей буржуазны лад, капіталістычныя норавы. Як мог урач, жахала мяне, прадстаўнік самай гуманнай прафесіі на свеце, адмовіць у дапамозе такой дзякай хворай дзяўчыцы толькі па матэрыяльных меркаваннях?

Некалькі гадзін рабіў я цяжкую аперацыю. З найважнейшай асяроджанасцю вычысціў тэаінік, адвёў ад мозгу смяротныя ўдары. Жыццё аднавілася, аднавілася Файзы Рахым было выратавана. Праз некаторы час яна стала зусім здаровай чалавечкай.

А вось яшчэ не менш характэрны выпадак. У шпіталь прыбегла маладая арабка-маці з паўтарагодовага сынам на руках. У вачах жанчыны жак і адчай. Маленькі Валід Неджыд падаўся буйным гарбоўным сямем і цяпер задыхаўся. Няшчасная маці не мела сродкаў, каб звярнуцца да прыватнага ўрача, і хлопчык лнуў у яе вачах. На пшасце, знайшліся добрыя людзі, якія паралілі бацьку да нас. Лічаныя хвіліны вырашалі лёс хлопчыка. Мне ўдалося хутка выдаліць з лёгкіх

іншароднае цела, і шчаслівая, глыбока ўдзячная маці з выратаваным сынам на руках адразаў ж пайшла дамоў.

Паслядоўнаму лачэнню хворых спрыяў высокі ўзровень нашай медыцыны. Не так даўно пачаліся ў нас прыклады, якія далі магчымасць урачам зазірнуць у стрававод чалавека. Яны дазволілі выратаваць жыццё многім людзям. Трохгадовага Шаін Файсал падаўся вяржальнай менай, якая засела вельмі глыбока. Пры дапамозе новай прылады я выцягнуў яе, і хлопчык застаўся жыць.

Давалася мне ўжыць у Багдадзе і такую нашу навінку, яе тыпанапластыка. Гэта — аперацыя, звязаная з устанавленнем у вуха штучных барабаных перапонак (напрыклад — капранавых) замест выйшаўшых са строю. У нашай краіне гэта даўно практыкуецца, а ў Іраку мы рабілі такія аперацыі ўпершыню. Усе яны прайшлі ўдала і ў многіх людзей значна палепшыліся слых.

Спачатку мне не разумелі, чаму да нас ідзе толькі бедната. Можна, багатыя людзі баіліся «заразіцца» ад нас камуністычнымі ідэямі? Аказалася, сакрыт зусім у іншым. «Знаць» лічыла ніжэй сваёй годнасці лачыцца ў «бесплатных» урачоў. Мы, па праўдзе кажуць, на гэта не крывіліся, бо для лачэння беднаты і ляцелі ў Ірак за тысячы кіламетраў. Але, калі па ўсёй краіне разнеслася савава аб майстравстве нашых медыкаў, у нас пачалі часта паяўляцца і багатыя пацыенты — шэйхі, прадпрыемцы, купцы і інтэлігенты.

Славе нашай садейнічалі і тое, што калі на кіраўніка рэспубліканскага ўрада Абдаль

Але гэта зусім не азначае, што ў рэспубліцы перамагла кантравольнасць. Праўда, ва ўрадзе рэспублікі цяпер няма камуністаў, камуністычная партыя праследуецца, але не ўплывае на народную масу няспынна ўзрастае. Працоўныя людзі пачынаюць разумець, што яна з'яўляецца адзінай партыяй, якая шыра жадае пазбавіць народ ад галечы і нястач і забеспячыць праціванне краіны. Кожны дэнь памянаюцца рады прыхільныя кампарты.

Імперыялісты і рэакцыянеры імкнучыся забіць і кліп іракскай рэспублікай і СССР. Але іх падкопы пацярпелі крах. Нашы адносіны пераўтварылі развіццё ў дружалюбныя прамку. З дапамогай савецкіх спецыялістаў у краіне будуюцца многія прадпрыемствы, расшыраецца ірыгацыйная сетка, праводзіцца геаагаразведвальныя работы, узводзяцца вучэбныя цэнтры і г. д. Пры гэтым Савецкі Саюз аказвае дапамогу бескарысліва, не шукаючы сабе ніякіх-небудзь выгод, не ставячы ніякіх кабальных умоў.

...Той жа паветраны лінер даставіў нас з Ірака на радзіму. За два гады я паспеў пабачыць працаўдольніц і таленавітых іракскіх урачоў і нааўсёды іракаў сімпатыі да яго. Правадзіць там, мы не толькі абзавалі насельніцтва ад цяжкіх хвароб, але і садейнічалі таму, каб знаць з яго вачэй залону, развясць хмары хлусні і пакінулі на нашу сацыялістычную Айчыну, якімі атручвалі там людзей рэакцыянеры, паслугаў імперыялістаў. Я веру, што прыйдзе час, калі радзіма Шахразад будзе ператворана народам у спраўдзіны зямны рай.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

У апошнія месяцы мне давалася працаваць у сталіцы курдаў — Сулеймані. Трэба сказаць, што курды адносіліся да нас з яшчэ большай цэльнасцю. Жывуць курды на поўначы краіны.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

У апошнія месяцы мне давалася працаваць у сталіцы курдаў — Сулеймані. Трэба сказаць, што курды адносіліся да нас з яшчэ большай цэльнасцю. Жывуць курды на поўначы краіны.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На лачэнне да нас пачалі прыязджаць нават з суседніх краін — Турцыі, Ірана, Лівана і інш.

Кермыя Касема быў зроблен замах і яго паралілі, то ён загадаў везці сябе да савецкіх урачоў. Яны аказалі прэм'ер-міністра неадкладную дапамогу. На л